

博恩熊 情境教育绘本

The Berenstain Bears

[美] 斯坦·博恩斯坦 简·博恩斯坦 著 郑悦琳 译

# 乐于助人



博恩熊 情境教育绘本  
The Berenstain Bears

[美] 斯坦·博恩斯坦 简·博恩斯坦 著 郑悦琳 译

# 乐于助人



有些小熊热心肠，  
有些小熊不帮忙。  
教给他们怎么做，  
每个孩子都很棒。

著作权合同登记 图字：01-2017-7382号

The Berenstain Bears' Graduation Day  
Copyright © 2014 by Berenstain Publishing, Inc.  
Published in agreement with Sterling Lord Literistic, Inc.  
through The Grayhawk Agency.  
All rights reserved.

图书在版编目 (C I P) 数据

快乐上小学 / (美) 斯坦·博恩斯坦, (美) 简·博恩斯坦, (美) 迈克·博恩斯坦著; 郑悦琳译. — 北京: 北京联合出版公司, 2018.6  
(博恩熊情境教育绘本)  
ISBN 978-7-5596-1282-3

I. ①快… II. ①斯… ②简… ③迈… ④郑… III. ①儿童故事—图画故事—美国—现代 IV. ①I712.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 285356 号

## 快乐上小学

作 者: [美] 斯坦·博恩斯坦 简·博恩斯坦  
迈克·博恩斯坦 著

郑悦琳 译

责任编辑: 咎亚会 夏应鹏

特邀编辑: 李丽娟 张 羲

封面设计: 徐 蕊

版式设计: 田晓波

责任印制: 廖 龙

---

北京联合出版公司出版

(北京市西城区德外大街83号楼9层 100088)

新经典发行有限公司发行

电话 (010)68423599 邮箱 editor@readinglife.com

北京利丰雅高长城印刷有限公司印刷 新华书店经销

字数63千字 889毫米×1300毫米 1/24 26 $\frac{1}{3}$ 印张

2018年6月第1版 2018年6月第1次印刷

ISBN 978-7-5596-1282-3

定价: 269.00元 (全21册)

---

未经许可, 不得以任何方式复制或抄袭本书部分或全部内容  
版权所有, 侵权必究

本书若有质量问题, 请与本公司图书销售中心联系调换。电话: 010-68423599



博恩熊 情境教育绘本  
The Berenstain Bears

[美] 斯坦·博恩斯坦 简·博恩斯坦 著 郑悦琳 译

# 乐于助人



有些小熊热心肠，  
有些小熊不帮忙。  
教给他们怎么做，  
每个孩子都很棒。



博恩熊 情境教育绘本

*The Berenstain Bears*

[美] 斯坦·博恩斯坦 简·博恩斯坦 著 郑悦琳 译

乐于



23

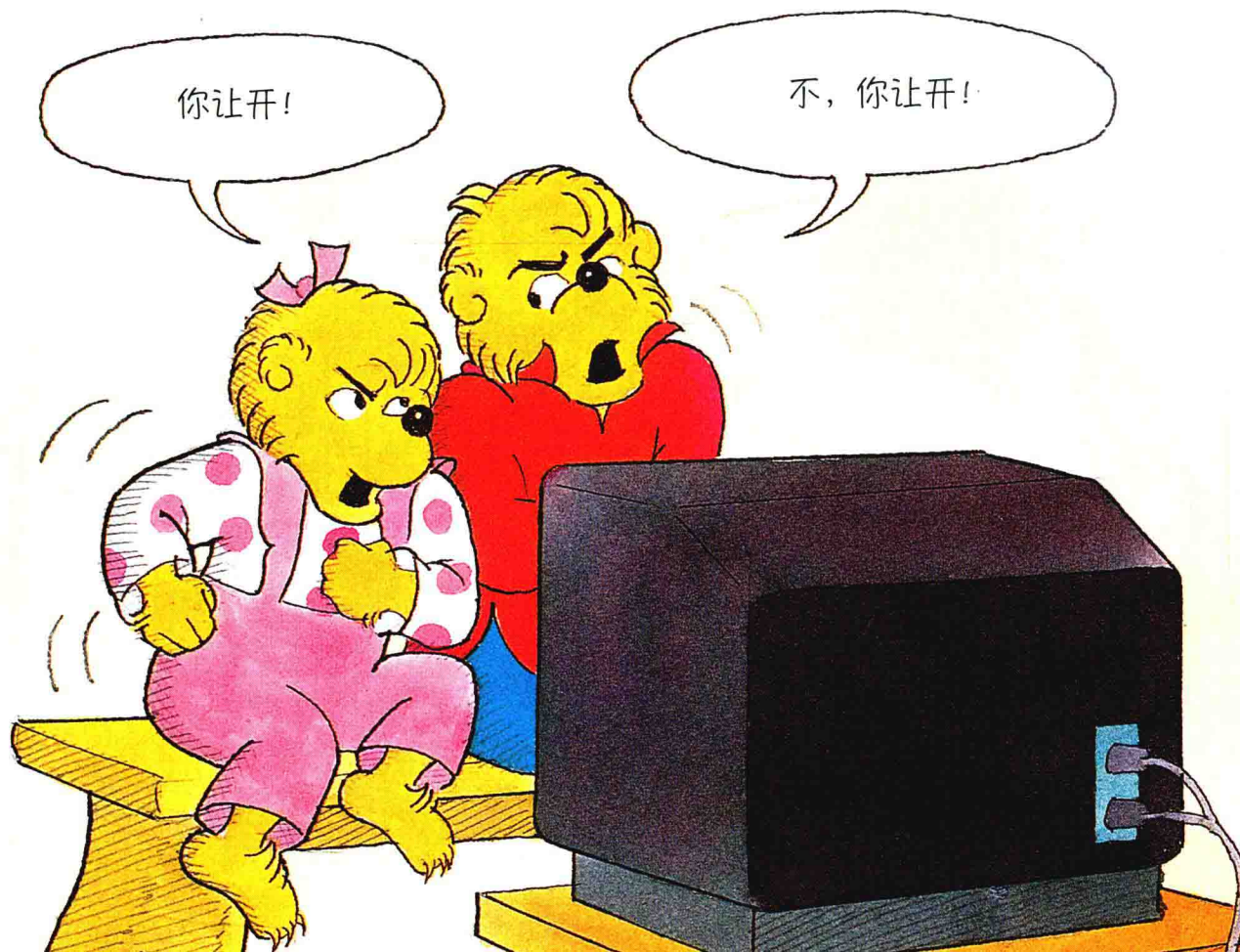
著作权合同登记 图字：01-2017-7382号

The Berenstain Bears Lend a Helping Hand  
Copyright © 1998 by Berenstain Enterprises, Inc.  
Published in agreement with Sterling Lord Literistic, Inc.  
through The Grayhawk Agency.  
All rights reserved.



跟大多数父母一样，熊爸爸和熊妈妈总想把最好的留给孩子。小熊哥哥和小熊妹妹也跟大多数小朋友一样，总想把最好的留给自己——不光是最好的，还要最大的、最多的……

比如，要坐电视机前最好的位置，



要分到最大的蛋糕，

我要那块！

不行，我要那块！



还要拿到最多的糖豆。

我的最多！

不对，我的最多！



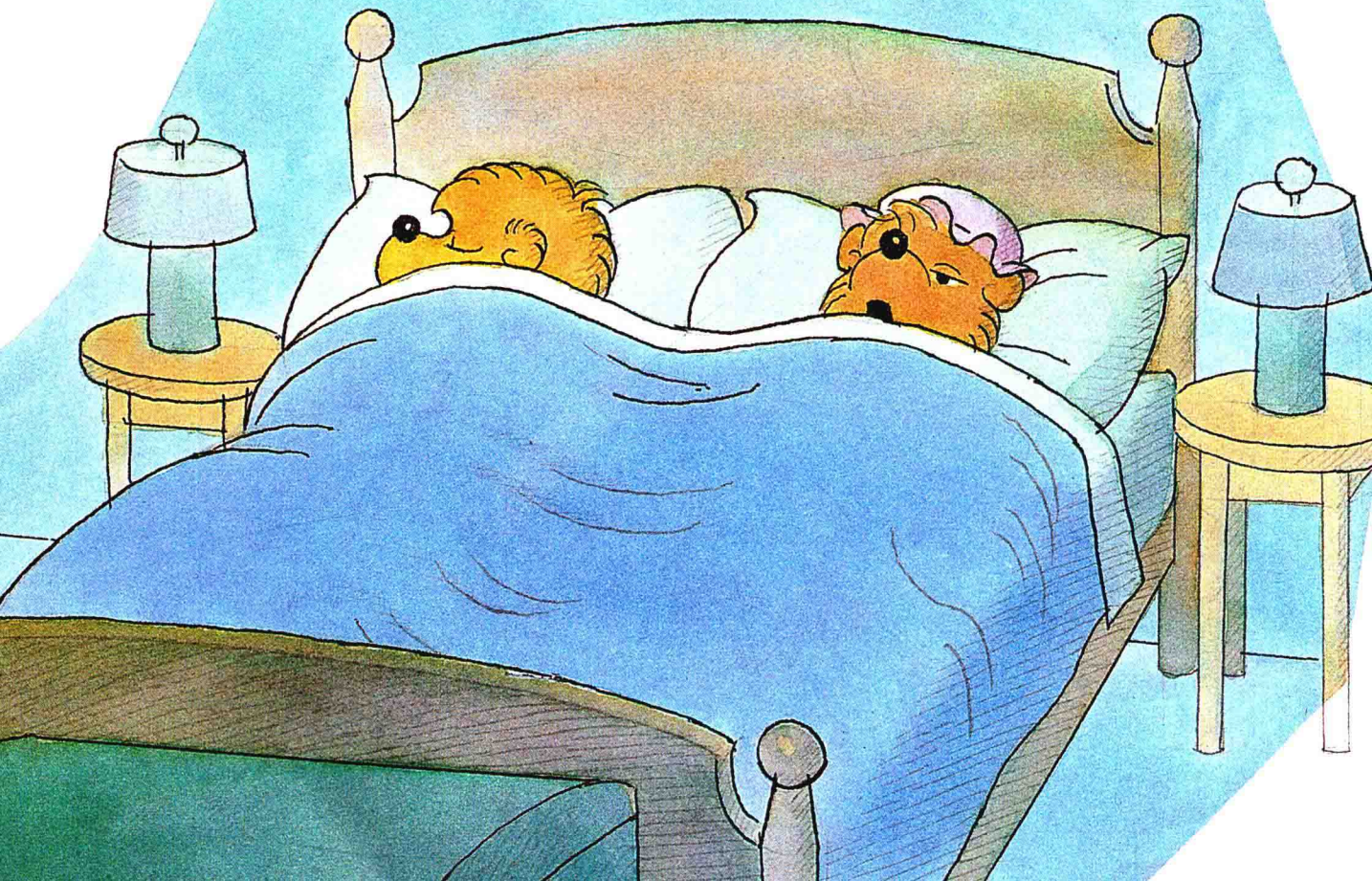


一天晚上，争个不停的两个孩子终于睡着了。熊妈妈忧心忡忡地躺在床上，叹了一口气。

熊爸爸翻身问：“是风吹叶子的声音，还是你在叹气？”

“咱们该想想办法了，纠正孩子们的自私行为。”熊妈妈说，“你有什么主意吗？”

但回答她的只有熊爸爸的呼噜声。熊爸爸睡着后，熊妈妈还在独自烦恼。



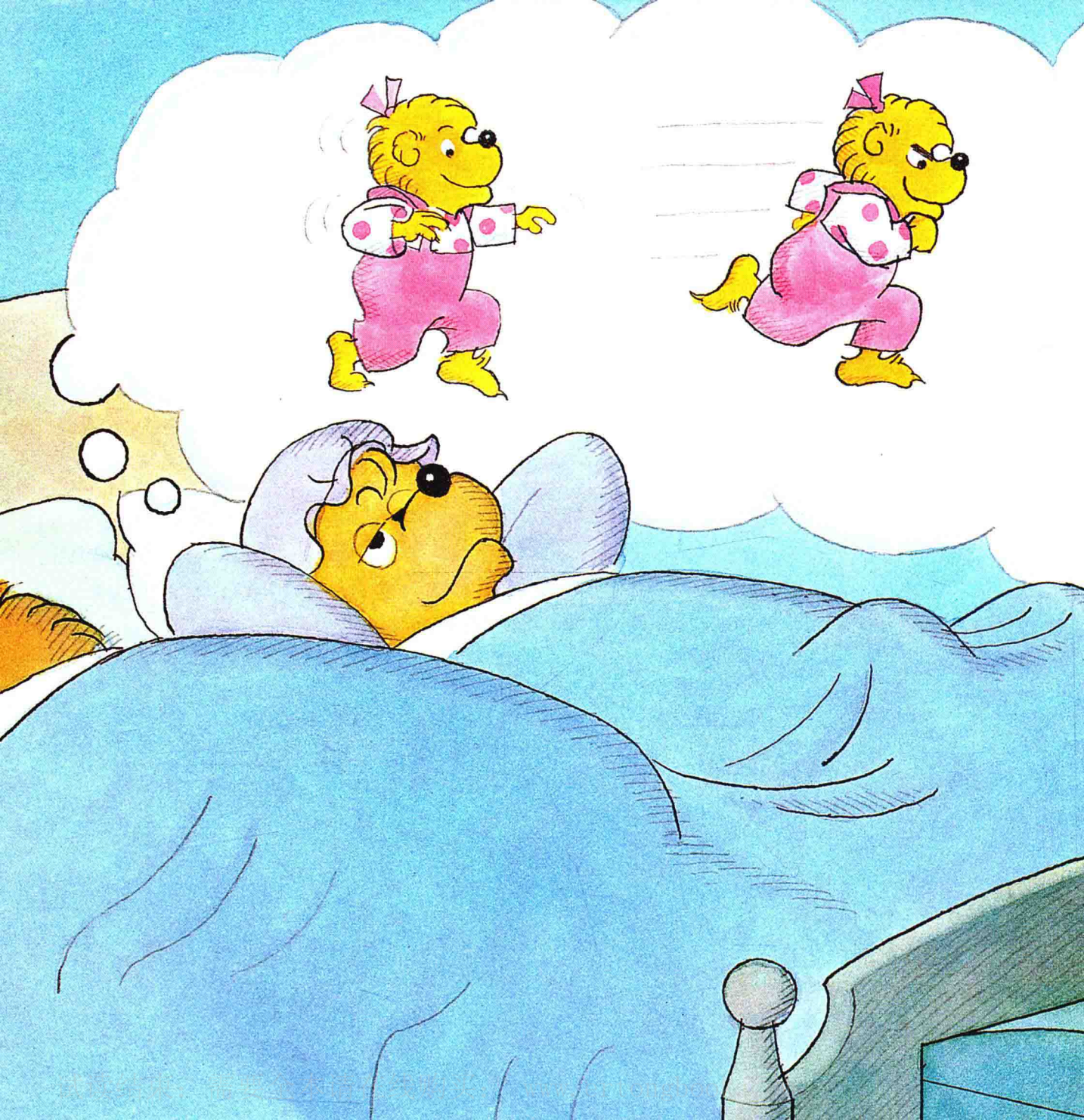


“我必须想个办法，”熊妈妈想，“让孩子们明白帮助别人其实也是在帮助自己。”

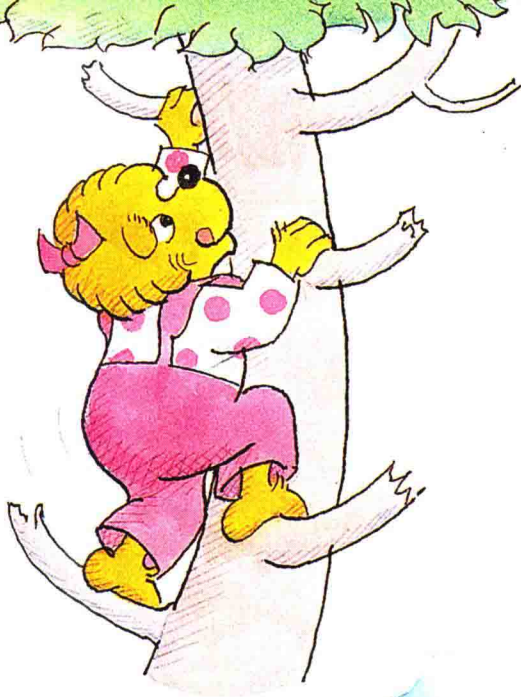
不过，该怎么做呢？只讲道理根本不管用，唠叨也不行，让熊爸爸去和孩子们“谈心”似乎会更糟糕。







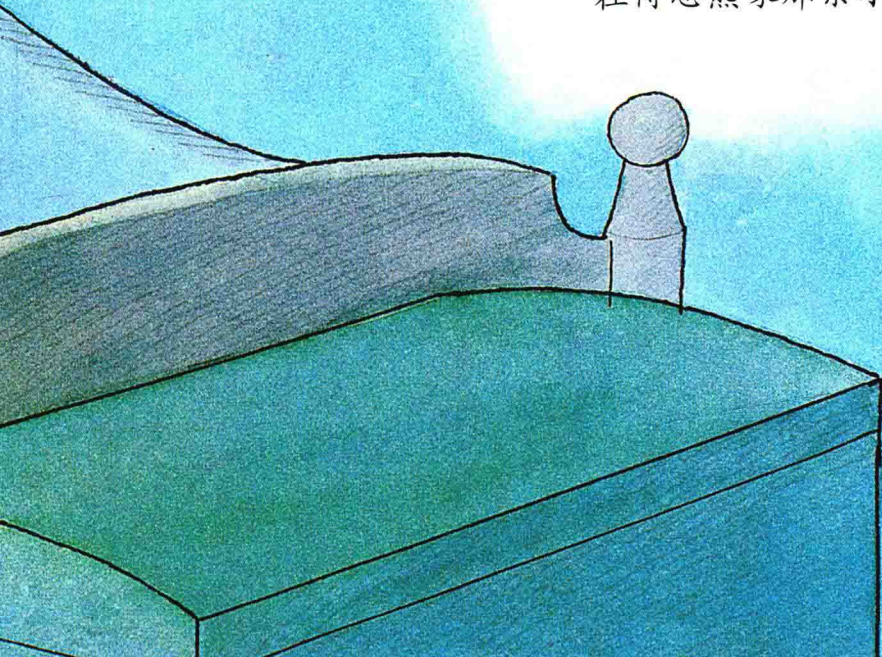




熊妈妈躺在床上，想啊想，回忆小熊们是怎么成长、学习的。她发现要让孩子在实践中学。学走路要真的走路，学跑步要真的跑步，学爬树要真的爬树。这就是答案，熊妈妈想。

想让孩子们乐于助人，就要让他们真的去帮助别人。那么，帮谁呢？什么时候帮？怎么帮？熊妈妈想着想着，不知不觉地就睡着了。

碰巧的是，这些问题很快就有了答案。第二天，熊妈妈在超市排队结账的时候，遇见麦格利兹太太。她是一位独居老人，就住在博恩熊家那条小路的尽头。



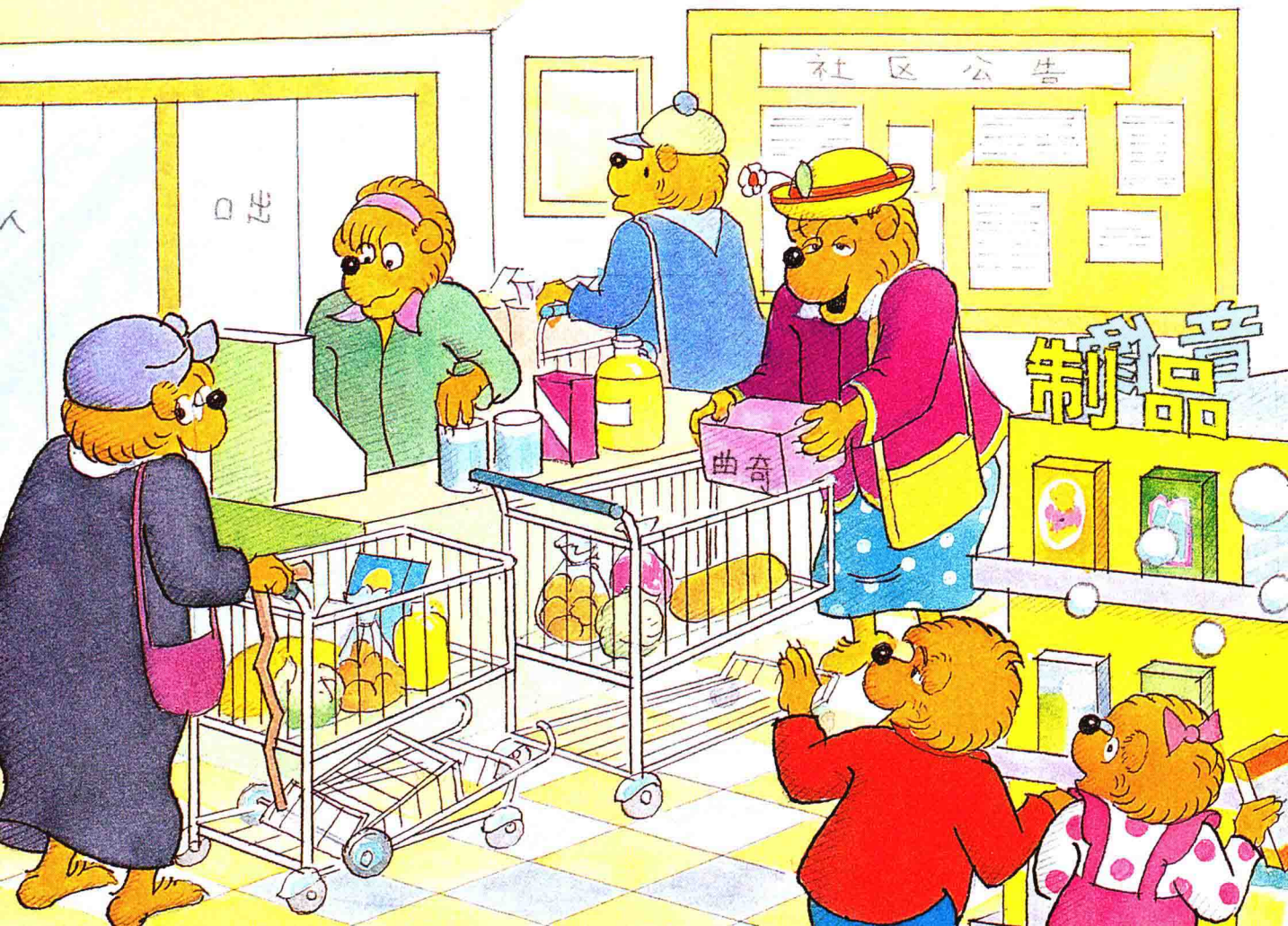


熊妈妈一边把购物车里的东西挪到柜台上，一边打招呼：“您好，麦格利兹太太！”

“您好，”麦格利兹太太说，“孩子们也好吧？”

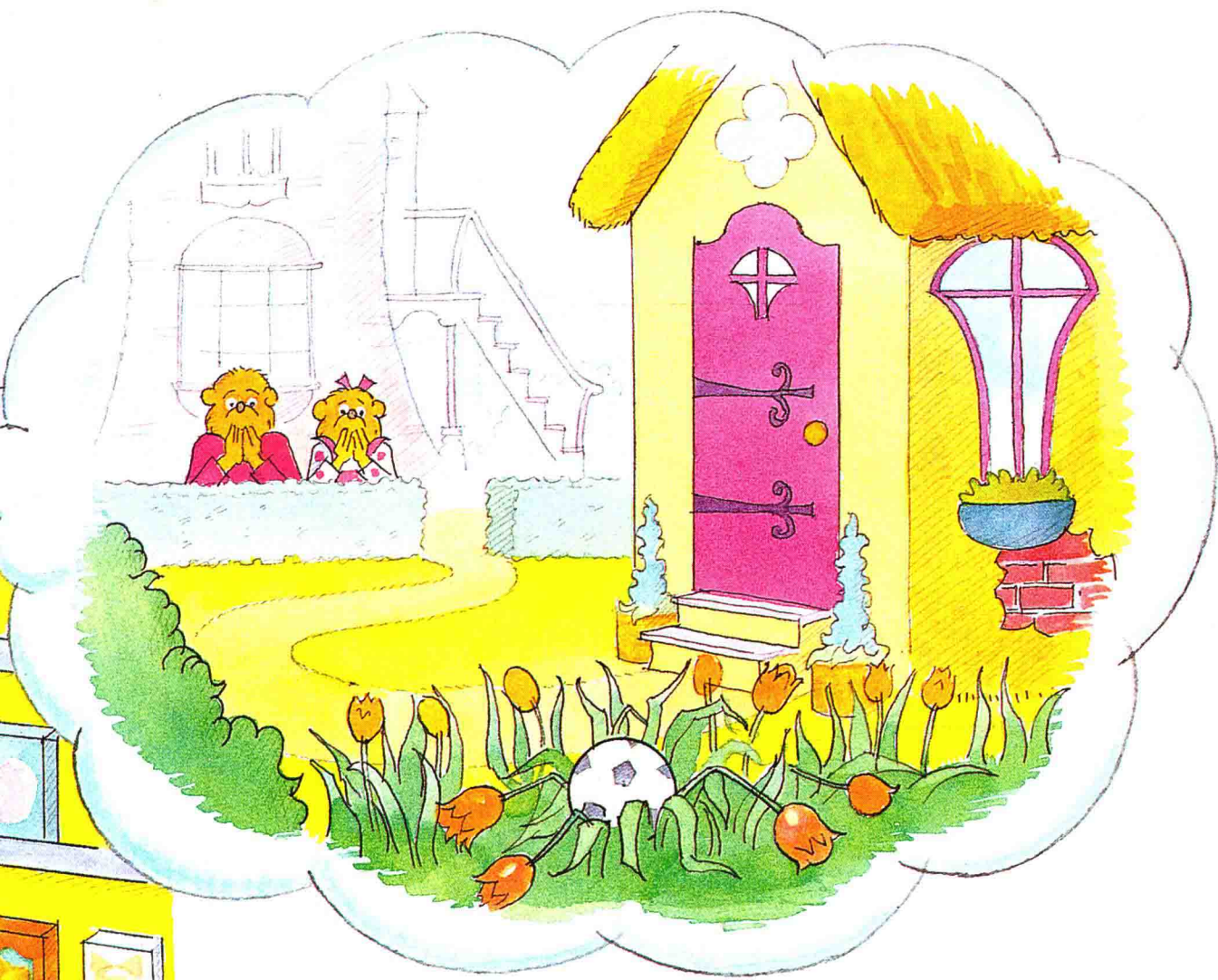
“挺好的，他们正在那边挑影碟呢。孩子们，来跟邻居奶奶问声好。”

“麦格利兹太太，您好。”小熊哥哥和小熊妹妹说。





小熊们有点儿害怕麦格利兹太太，因为她太老了，比爷爷奶奶年纪都大，有些驼背，走路的时候还拄着一根弯弯曲曲的拐杖。不过，他们害怕的真正原因是，他们俩曾经把球踢到了麦格利兹太太的院子里，砸坏了几株郁金香，一直都没去道歉。





# 超市

当熊妈妈和小熊们把买好的东西放进汽车后备厢时，麦格利兹太太正推着自己的小推车从超市走出来。

“您要去哪里？”熊妈妈热情地问。

“去公交车站，”麦格利兹太太说，“有趟车正好经过我家。”

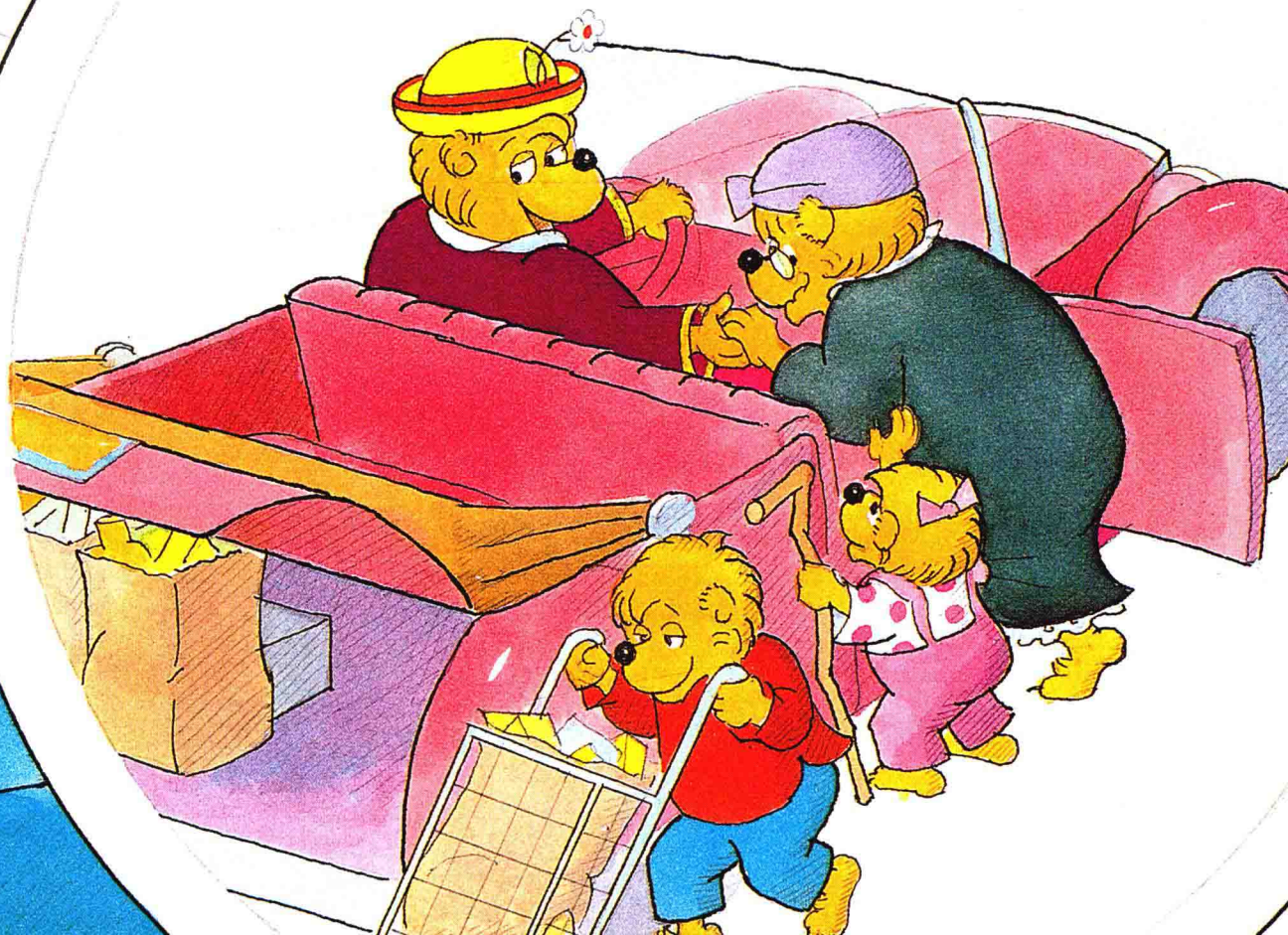
“您跟我们同路，坐我们的车回家吧。”熊妈妈说。





“孩子们，扶麦格利兹太太上车，再把她的东西放进后备厢。”

“真是太好了。”麦格利兹太太感叹，“家里有这么能干的孩子真幸福。”小熊妹妹扶着麦格利兹太太上车，小熊哥哥把东西放进后备厢。





熊妈妈一边发动汽车，一边说：“确实，大多数时候不错。”

“真让我羡慕啊！”麦格利兹太太又说。

“是吗？”熊妈妈问。小熊们听到大人在谈论他们，探着身子，想听得更清楚点儿。

